

להלן דוגמאות לנוסח האחד (בלתי מסויים) של דוח רואה חשבון מבקר בשפה העברית.
הדוגמאות מפורסמות לנוחות החברים ואיין מהוות חלק מתקני הביקורת בדבר הנוסח האחד
(בלתי מסויים) של דוח רואה חשבון מבקר על דוחות כספיים

لتשומת לבכם, העות השולים שנכילות בנוסחים בשפה העברית שבתקן ביקורת 119 לא תורגם לעברית. יש לעיין בנוסחים בעברית על מנת לקבל את התמונה המלאה ביחס להתחמות שעשוויות להידרשו בנוסחים שלහן.

דוגמה לנוסח האחד (בלתי מסויים) של דוח רואה חשבון מבקר על דוחות כספיים -
כאשר לא נדרש עמידה בתקנות ניירות ערך (מקביל לנספח ב' בתקן ביקורת 119)

تقرير مدقق الحسابات
لمساهمي شركة

لقد دققنا في بيانات المركز المالي المرفقة לשركة (فيمايلي -
الشركة) كما في 31 كانون اول 20X2 و 20X1 وبيانات الارباح والخسائر، بيانات الدخل الشامل، بيانات التغيرات في حقوق الملكية وبيانات التدفقات النقدية لكل من السنتين المنتهيتين في تلك التاريخ. هذه البيانات المالية هي من مسؤولية مجلس الإدارة وإدارة الشركة. مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدققنا.

لقد اجرينا تدققنا وفقاً لمعايير التدقيق المتعارف عليها في إسرائيل بما فيها المعايير التي وردت ضمن أنظمة مدققي الحسابات (طريقة عمل مدقق الحسابات) لسنة 1973. وفقاً لهذه المعايير، يتطلب منا بان نقوم بتخطيط وتنفيذ التدقيق لغرض الحصول على تأكيد معقول حول خلو البيانات المالية من عرض مغلوط بجواهه. ويشمل التدقيق فحصاً للأدلة على اساس الاختبار والتي تؤيد المبالغ والمعلومات الواردة في البيانات المالية. كما يشمل التدقيق فحصاً للأصول المحاسبية التي طبقت والتقديرات المحاسبية الهامة التي قام بها مجلس الإدارة وإدارة الشركة، وتقديماً للعرض الكلي للبيانات المالية. في اعتقادنا ان تدققنا يوفر اساساً معقولاً لإبداء رأينا.

برأينا ان البيانات المالية المذكورة اعلاه تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة كما في 31 كانون الاول 20X2 و 20X1 ونتائج اعمالها والتغيرات في حقوق الملكية وتدفقاتها النقدية لكل من السنتين المنتهيتين في تلك التاريخ، وفقاً للأصول المحاسبية المتعارف عليها في اسرائيل (Israeli GAAP) / وفقاً لمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) [احذف الخيار الزائد].

(توقيع مدقق الحسابات)

(الـ تاريخ)

כארש לא נדרשת עמידה בתקנות ניירות ערך וכארש דוחות כספיים של חברות מאוחדות בוקרו על ידי רואי חשבון מבקרים אחרים (מקביל לנספח ג' בתקן ביקורת 119)

تقرير مدقق الحسابات

لمساهمي شركة

لقد دققنا في بيانات المركز المالي الموحدة المرفقة لشركة الي - الشركة كما في 31 كانون اول 20X2 و 20X1 والبيانات الموحدة على الارباح والخسائر، الدخل الشامل، التغييرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لكل من السنتين المنتهيتين في تلك التواريخ. هذه البيانات المالية هي من مسؤولية مجلس الادارة وإدارة الشركة. مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حول هذه البيانات المالية استنادا الى تدقيقنا.

لم ندقق في البيانات المالية لشركات وحدت والتي تصل املاكها المشمولة بالتوحيد نسبة % و% من مجموع الاملاك الموحدة ليوم 31 كانون اول 20X2 و 20X1 بالتابع، كما تصل ايراداتها المشمولة بالتوحيد نسبة % و% من مجموع الإيرادات الموحدة للسنوات المنتهية في تلك التاريخ بالتابع. ان البيانات المالية لتلك الشركات قد دققت من قبل مدققي حسابات اخرين وتقاريرهم ارسلت لنا. ان تقريرنا فيما يتعلق بالمبالغ الواردة والمنسوبة إلى تلك الشركات، يسند على تقارير مدققي الحسابات الآخرين.

لقد اجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق المعترف بها في إسرائيل بما فيها المعايير التي وردت ضمن أنظمة مدققي الحسابات (طريقة عمل مدقق الحسابات) لسنة 1973. وفقاً لهذه المعايير، يتطلب هنا بان نقوم بتحطيم وتنفيذ التدقيق لغرض الحصول على تأكيد معقول حول خلو البيانات المالية من عرض مغلوط بجواهه. ويشمل التدقيق فحصاً للأدلة على أساس الاختبار والتي تؤيد المبالغ والمعلومات الواردة في البيانات المالية. كما يشمل التدقيق فحصاً للأصول المحاسبية التي طبّقت والتقديرات المحاسبية الهامة التي قام بها مجلس الادارة وإدارة الشركة، وتقييماً للعرض الكلي للبيانات المالية. في اعتقادنا ان تدقيقنا وتقارير مدققي الحسابات الآخرين توفر اساساً معقولاً لإبداء رأينا.

برأينا، اعتماداً على تدقيقنا وعلى تقارير مدققي الحسابات الآخرين، ان البيانات المالية الموحدة المذكورة اعلاه تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة وشركاتها الموحدة كما في 31 كانون الاول 20X2 و 20X1 ونتائج اعمالها والتغييرات في حقوق الملكية وتدفقاتها النقدية لكل من السنتين المنتهيتين في تلك التواريخ، وفقاً للأصول المحاسبية المتعارف عليها في اسرائيل (Israeli GAAP) / وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) [احذف الخيار الزائد].

توقيع مدقق الحسابات

(التاريخ)